

تشكل اللقاحات أحد تدخلات أو تحديات الصحة العامة التي أنتجت أكبر فائدة للبشرية. تقي أو تمنع اللقاحات ضد كوفيد 19 الحالات الخطيرة والوفاة بسبب هذا المرض و تقلل من انتقال العدوى. توفر اللقاحات ضد كوفيد 19 نفس الفوائد للأشخاص المصابين بفيروس VIH مثل باقي الأشخاص .

# InfoVIHtal

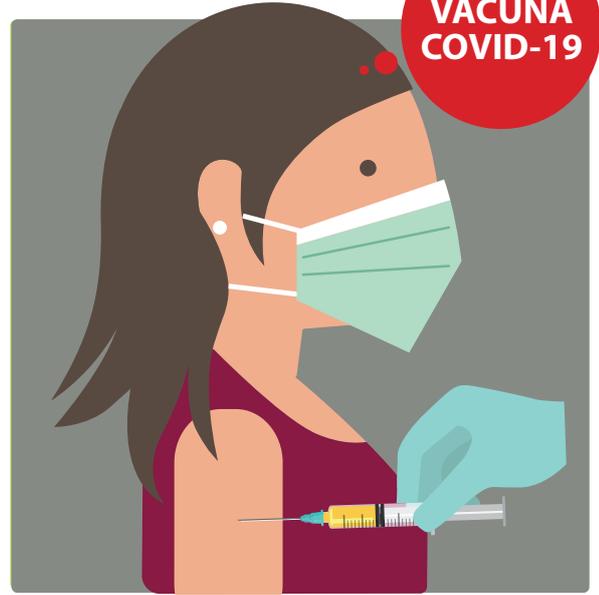
INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL VIH

168

شهر 2021 العربية

## فيروس VIH واللقاحات ضد كوفيد 19

VACUNA  
COVID-19



### 01 كيف تعمل اللقاحات ضد كوفيد 19؟

تساعد اللقاحات ضد كوفيد 19 جهاز مناعتنا على الحماية من الفيروس المسبب للمرض. هذه الحماية - أو المناعة - ضد الفيروس ممكنة بفضل الذاكرة المناعية التي ينتجها اللقاح وهو ما يسمح لجهاز المناعة أن يعمل بشكل سريع في حالة وجود نفس الفيروس في الجسم.

في بعض الأحيان بعد التطعيم يمكن ملاحظة أعراض مثل الحمى. هذه الأعراض طبيعية وهي علامة على أن الجسم يطور المناعة.

يستغرق الجسم عمومًا أسبوعين لإنتاج مناعة ضد الفيروس المسبب لـ كوفيد 19 بعد تلقي اللقاح بشكل كامل.

### 02 هل هي آمنة وفعالة؟

تم تطوير اللقاحات المصرح بها والموصى بها ضد كوفيد 19 مع جميع معايير الجودة المعتادة. اللقاحات آمنة وفعالة وتقلل من خطر الإصابة بأمراض خطيرة والوفاة بسبب كوفيد 19.

هناك عدة أنواع من اللقاحات ضد كوفيد 19 تعمل بطرق مختلفة لتوفير المناعة. لا يمكن لأي من اللقاحات المرخصة أو في مجال البحث أن تسبب المرض.

يتم إعطاء لقاحات كوفيد 19 بجرعة واحدة أو أكثر. يعتبر الشخص محميًا تمامًا بعد أسبوعين من تلقي آخر جرعة من جدول التطعيم.

إذا كان قد مضى أقل من أسبوعين على تلقيك التطعيم، أو إذا لم تتلقى الجرعة الثانية بعد ، فأنت لست محميًا بشكل كامل. في هذه الحالة ، يجب اتخاذ خطوات لحماية نفسك والآخرين حتى يتم تطعيمك بالكامل.

قد يصاب بعض الأشخاص الذين يعانون من ضعف في جهاز المناعة والذين يتناولون بعض العلاجات المثبطة للمناعة (التي تقلل من نشاط الجهاز المناعي) بمناعة أقل من عامة الناس بعد التطعيم الكامل ضد كوفيد 19. في هذه المجموعات السكانية المحددة ، يوصى بإعطاء جرعة إضافية من اللقاح.

gt grupo de trabajo sobre tratamientos del VIH  
ENTIDAD DECLARADA DE UTILIDAD PÚBLICA  
ONG DE DESARROLLO

SUBVENCIÓN

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE DERECHOS SOCIALES Y AGENDA 2030

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE SANIDAD

SECRETARÍA DE ESTADO DE SANIDAD  
DIRECCIÓN GENERAL DE SALUD PÚBLICA  
SECRETARÍA DEL BIENESTAR SOCIAL SOBRE EL IECA

✓ POR SOLIDARIDAD  
OTROS FINES DE INTERÉS SOCIAL

Generalitat de Catalunya  
Departament de Justícia

Generalitat de Catalunya Salut/ Agència de Salut Pública de Catalunya

Ajuntament de Barcelona  
ÀREA DE QUALITAT DE VIDA, IGUALTAT I ESPORTS

Diputació Barcelona  
ÀREA DE BENESTAR SOCIAL

COLLABORA

ETIS  
EQUIP DE TREBALL SOBRE IMMIGRACIÓ I SALUT

Vall d'Hebron  
eSPiC  
Equip de salut pública i comunitària



¿TIENES DUDAS  
SOBRE EL TEMA?  
PREGÚNTANOS

Tel. 93 458 26 41  
consultas@gtt-vih.org

موانع	الوقت للوصول إلى المناعة	عدد الجرعات للوصول إلى جدول التطعيم الكامل	فعالية	إسم اللقاح
الأشخاص الذين يعانون من الحساسية تجاه أحد مكونات اللقاح	بعد أسبوعين من الجرعة الثانية	2 جرعات مع فاصل 21 يوم	95%	فايزر - بيوانتك
الأشخاص الذين يعانون من الحساسية تجاه أحد مكونات اللقاح	بعد أسبوعين من الجرعة الثانية	2 جرعات مع فاصل 28 يومًا	94,5%	مودرنا لونزا
الأشخاص الذين يعانون من الحساسية تجاه أحد مكونات اللقاح	بعد أسبوعين من الجرعة الوحيدة	جرعة واحدة	66,9%	جانسون

## 04 هل يجب أن أتلقى جرعة إضافية من اللقاح؟

يتم إعطاء الجرعات الإضافية للأشخاص الذين ، لديهم جهاز مناعة ضعيف ، حيث لا يحققون المستوى المناسب من الحماية وفقًا لجدول التطعيم المحدد لعامة الناس.

قد يستفيد الأشخاص المصابون بفيروس VIH الذين يعانون من كبت أو ضعف المناعة) أي عدد CD4 أقل من 200 خلية / مم مكعب (والذين لا يتناولون العلاج المضاد للفيروسات من جرعة إضافية من اللقاح لضمان حصولهم على حماية كافية ضد كوفيد 19.

يجب أن يتلقى هؤلاء الأشخاص جرعة إضافية من اللقاح بعد 28 يومًا على الأقل من الجرعة الثانية من لقاح فايزر Pfizer-BioNTech أو لقاح مودرنا Moderna-Lonza.

لا توصي السلطات الصحية حاليًا بجرعة إضافية من اللقاح ضد كوفيد 19 للأشخاص المصابين بفيروس VIH الذين يتلقون علاجًا مضادًا للفيروسات القهقرية ولديهم حمولة فيروسية غير قابلة للكشف وعدد خلايا CD4 مرتفع.

إذا كانت لديك أسئلة حول ما إذا كان من المناسب الحصول على جرعة إضافية من اللقاح ضد كوفيد 19، فأتصل بوحدة فيروس VIH أو المركز الصحي الخاص بك.

**ملاحظة:** المعلومات الواردة في هذه الوثيقة ليس المقصود بها أن تحل محل تلك التي ينصح بها أخصائي الرعاية الصحية. يجب دائمًا اتخاذ القرارات الصحية بالتشاور مع المتخصصين في الرعاية الصحية.

## 03 هل اللقاحات ضد كوفيد 19 آمنة وفعالة للأشخاص المصابين بفيروس VIH؟

تعتبر اللقاحات ضد كوفيد 19 آمنة وفعالة وتوفر نفس الفوائد للأشخاص المصابين بفيروس VIH مثل باقي الناس.

لا تتفاعل اللقاحات مع الأدوية المضادة للفيروسات القهقرية. هذا يعني أن اللقاح لا يؤثر على فعالية علاج فيروس نقص VIH وأن هذا العلاج لا يغير من فعالية اللقاح.

يوصى بتلقي لقاحات ضد كوفيد 19 لجميع الأشخاص المصابين بفيروس VIH. تكون قوة هذه التوصية أكبر لدى الأشخاص المصابين بفيروس VIH الذين يعانون من كبت المناعة) أي مع عدد CD4 أقل من 200 خلية / مم مكعب) و عند أولئك الذين لا يتلقون العلاج المضاد للفيروسات القهقرية. هؤلاء الأشخاص يمكنهم أن يتعرضوا بشكل أكبر للإصابة بالمرض أو الموت بسبب كوفيد 19.



¿TIENES DUDAS

SOBRE EL TEMA?  
PREGÚNTANOS

Tel. 93 458 26 41  
consultas@gtt-vih.org